

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| BÊN KHÔNG CÓ LUẬT SƯ HOẶC LUẬT SƯ<br>TÊN:<br>TÊN HÃNG:<br>ĐỊA CHỈ:<br>THÀNH PHỐ:<br>SỐ ĐIỆN THOẠI:<br>ĐỊA CHỈ E-MAIL:<br>LUẬT SƯ CỦA (tên):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | SỐ LUẬT SƯ ĐOÀN TIỂU BANG:<br><br>TIỂU BANG:<br>SỐ FAX:<br><br>SỐ ZIP: | DÀNH RIÊNG CHO TÒA<br><br><b>Chỉ nhằm mục<br/>đích thông tin<br/>Không nộp<br/>lên tòa</b> |
| <b>TÒA THƯỢNG THẨM CALIFORNIA, QUẬN</b><br>ĐỊA CHỈ:<br>ĐỊA CHỈ GỬI THƯ:<br>THÀNH PHỐ VÀ SỐ ZIP:<br>TÊN CHI NHÁNH:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | NGUYÊN ĐƠN:<br>BỊ ĐƠN:<br>PHỤ HUYNH KIA/BÊN KIA:                       |                                                                                            |
| <b>YÊU CẦU CẤP LỆNH</b> <input type="checkbox"/> <b>THAY ĐỔI</b> <input type="checkbox"/> <b>CÁC LỆNH KHẨN CẤP TẠM THỜI</b><br><input type="checkbox"/> Nuôi Dưỡng Con <input type="checkbox"/> Thăm Con (Thời Gian Chăm Sóc Con)<br><input type="checkbox"/> Cấp Dưỡng Vợ/Chồng hay Bạn Đời <input type="checkbox"/> Cấp Dưỡng Nuôi Con<br><input type="checkbox"/> Kiểm Soát Tài Sản <input type="checkbox"/> Phí Luật Sư và Chi Phí<br><input type="checkbox"/> Khác (ghi rõ): |  |                                                                        | SỐ VỤ:<br><br><b>Không nộp lên tòa</b>                                                     |

Lưu ý: Đọc mẫu đơn [FL-300-INFO](#) để biết thông tin về cách hoàn tất mẫu đơn này. Để yêu cầu thay đổi hay chấm dứt một lệnh đã cấp trong một Lệnh Cấm Sau Phiên Xử (mẫu đơn DV-130 hay JV-255), xin đọc mẫu đơn [FL-300-INFO](#) và mẫu đơn [DV-300-INFO](#).

### THÔNG BÁO PHIÊN XỬ

1. GỬI ĐẾN (tên): \_\_\_\_\_  
☐ Nguyên đơn ☐ Bị đơn ☐ Phụ huynh kia/Bên kia ☐ Khác (ghi rõ):

### 2. MỘT PHIÊN XỬ TẠI TÒA SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC NHƯ SAU:

|                                                                                                       |      |                               |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------|---------------------------------|
| a. Ngày:                                                                                              | Giờ: | <input type="checkbox"/> Ban: | <input type="checkbox"/> Phòng: |
| b. Địa chỉ tòa án <input type="checkbox"/> như ghi chú ở trên <input type="checkbox"/> khác (ghi rõ): |      |                               |                                 |

3. **CẢNH BÁO cho người được tổng đạt Yêu Cầu Cấp Lệnh:** Tòa có thể đưa ra các lệnh theo yêu cầu mà không cần quý vị nếu quý vị không lập một *Tuyên Bố Hồi Đáp Yêu Cầu Cấp Lệnh* (mẫu đơn FL-320), tổng đạt một bản sao cho các bên kia trước phiên xử ít nhất chín ngày làm việc của tòa án (trừ khi tòa đã yêu cầu một khoảng thời gian ngắn hơn), và có mặt tại phiên xử. (Xem mẫu đơn FL-320-INFO để biết thêm thông tin.)

### LỆNH TÒA

(DÀNH RIÊNG CHO TÒA)

#### Tòa án ban hành lệnh:

4. ☐ Thời gian ☐ để tổng đạt ☐ cho đến phiên xử được rút ngắn. Việc tổng đạt phải được thực hiện vào hay trước (ngày):
5. ☐ Một *Tuyên Bố Hồi Đáp Yêu Cầu Cấp Lệnh* (mẫu đơn FL-320) phải được tổng đạt vào hay trước (ngày):
6. ☐ Các bên phải đến buổi điều đình việc nuôi dưỡng con hoặc tư vấn đề nghị việc nuôi dưỡng con như sau (ghi rõ ngày, giờ và địa điểm):
7. ☐ Các lệnh trong *Các Lệnh Khẩn Cấp Tạm Thời (Đơn Phương)* (mẫu đơn FL-305) áp dụng cho tiến trình này và phải được đích thân tổng đạt cùng với tất cả các tài liệu được lập với *Yêu Cầu Cấp Lệnh* này.
8. ☐ Khác (ghi rõ):

Ngày:

VIÊN CHỨC TƯ PHÁP

Trang 1 / 4

|                                                  |                                    |                                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| NGUYỄN ĐƠN:<br>BỊ ĐƠN:<br>PHỤ HUYNH KIA/BÊN KIA: | <b>Chỉ nhằm mục đích thông tin</b> | SỐ VỤ:<br><b>Không nộp lên tòa</b> |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|

### YÊU CẦU CẤP LỆNH

**Lưu ý:** Đánh dấu ☒ trước ô áp dụng cho vụ việc của quý vị hay yêu cầu của quý vị. Nếu quý vị cần thêm chỗ, hãy đánh dấu vào ô "Phụ Đính." Ví dụ: đánh dấu vào "Phụ đính 2a" để cho biết rằng danh sách tên và ngày sinh của con em tiếp tục trên một tờ giấy được đính kèm theo mẫu đơn này. Sau đó, trên một tờ giấy, hãy liệt kê từng số phụ đính sau yêu cầu của quý vị. Ở đầu trang giấy, hãy viết tiêu đề là tên của quý vị, số vụ và "FL-300". (Quý vị có thể sử dụng *Tuyên Bố Đính Kèm* (mẫu đơn [MC-031](#)) cho mục đích này.)

1. ☐ THÔNG TIN VỀ LỆNH CẤM

Một hay nhiều lệnh cấm bạo hành gia đình/lệnh bảo vệ hiện có hiệu lực giữa (ghi rõ):

☐ Nguyên đơn ☐ Bị đơn ☐ Phụ huynh kia/Bên kia (Đính kèm bản sao các lệnh nếu quý vị có.)

Các lệnh sau đây đến từ tòa án hay các tòa án sau đây (ghi rõ quận và tiểu bang):

- |                                                                     |                   |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|
| a. <input type="checkbox"/> Tội phạm: Quận/tiểu bang (ghi rõ):      | Số Vụ (nếu biết): |
| b. <input type="checkbox"/> Gia đình: Quận/tiểu bang (ghi rõ):      | Số Vụ (nếu biết): |
| c. <input type="checkbox"/> Vị thành niên: Quận/tiểu bang (ghi rõ): | Số Vụ (nếu biết): |
| d. <input type="checkbox"/> Khác: Quận/tiểu bang (ghi rõ):          | Số Vụ (nếu biết): |

2. ☐ NUÔI DƯỠNG CON

☐ Tôi yêu cầu các lệnh khẩn cấp tạm thời

☐ THĂM CON (THỜI GIAN CHĂM SÓC CON)

a. Tôi yêu cầu tòa cấp các lệnh về những đứa trẻ sau đây (ghi rõ):

Tên của Trẻ

Ngày Sinh

☐ Quyền Nuôi Dưỡng Hợp Pháp cho  
(người ra quyết định: sức khỏe,  
giáo dục, v.v.):

☐ Quyền Nuôi Dưỡng cho  
(người mà đứa trẻ sống cùng):

b. ☐ Các lệnh mà tôi yêu cầu về ☐ quyền nuôi dưỡng con  
☐ thăm con (thời gian chăm sóc con) là:

☐ [Phụ đính 2a.](#)

(1) ☐ Được ghi rõ trong các mẫu đơn đính kèm:

☐ Mẫu đơn [FL-305](#)    ☐ Mẫu đơn [FL-311](#)    ☐ Mẫu đơn [FL-312](#)    ☐ Mẫu đơn [FL-341\(C\)](#)  
☐ Mẫu đơn [FL-341\(D\)](#)    ☐ Mẫu đơn [FL-341\(E\)](#)    ☐ Khác (ghi rõ):

(2) ☐ Như sau (ghi rõ):

☐ [Phụ đính 2b.](#)

c. Các lệnh mà tôi yêu cầu cho lợi ích tốt nhất của những đứa trẻ vì (ghi rõ):

☐ [Phụ đính 2c.](#)

|                                                  |                                    |                                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| NGUYỄN ĐƠN:<br>BỊ ĐƠN:<br>PHỤ HUYNH KIA/BÊN KIA: | <b>Chỉ nhằm mục đích thông tin</b> | SỐ VỤ:<br><b>Không nộp lên tòa</b> |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|

2. d. ☐ Đây là sự thay đổi so với lệnh hiện tại về ☐ quyền nuôi dưỡng con ☐ thăm con (thời gian chăm sóc con).  
 (1) ☐ Lệnh về quyền nuôi dưỡng hợp pháp hay quyền nuôi dưỡng được lập vào (ngày): . Tòa đã yêu cầu (ghi rõ):

- (2) ☐ Lệnh về quyền thăm con (thời gian chăm sóc con) đã được lập vào (ngày): . Tòa đã yêu cầu (ghi rõ):

3. ☐ CẤP DƯỠNG NUÔI CON ☐ [Phụ đính 2d.](#)  
 (Ghi chú: Hành động sai áp tiền lương có thể được đưa ra. Xem *Khấu Trừ Thu Nhập vì Lý Do Cấp Dưỡng* (mẫu đơn [FL-195](#)))

- a. Tôi yêu cầu tòa án ra lệnh cấp dưỡng nuôi con như sau:

Tên và tuổi của trẻ ☐ Tôi yêu cầu cấp dưỡng cho mỗi đứa trẻ dựa theo các quy định cấp dưỡng nuôi con. Số tiền hàng tháng (\$) được yêu cầu (nếu không theo quy định)

- b. ☐ Tôi muốn thay đổi một lệnh hiện tại của tòa về việc cấp dưỡng nuôi con được lập vào (ngày): ☐ [Phụ đính 3a.](#)  
 Tòa đã đưa ra lệnh cấp dưỡng nuôi con như sau (ghi rõ):

- c. Tôi đã hoàn tất và đã lập cùng với *Yêu Cầu Cấp Lệnh* này một bản *Khai Báo Thu Nhập và Chi Tiêu* hiện nay (mẫu đơn [FL-150](#)) hay tôi đã lập một *Báo Cáo Tài Chính (Giản Lược)* (mẫu đơn [FL-155](#)) vì tôi đáp ứng các yêu cầu để lập mẫu đơn FL-155.

- d. Tòa cần đưa ra hay thay đổi các lệnh cấp dưỡng vì (ghi rõ): ☐ [Phụ đính 3d.](#)

4. ☐ CẤP DƯỠNG VỢ/CHỒNG HAY BẠN ĐỜI SỐNG CHUNG  
 (Ghi chú: Một *Lệnh Sai Áp Tiền Lương vì Lý Do Cấp Dưỡng Vợ/Chồng hay Bạn Đời* (mẫu đơn [FL-435](#)) có thể được đưa ra.)

- a. ☐ Số tiền được yêu cầu (hàng tháng): \$

- b. ☐ Tôi muốn tòa ☐ thay đổi ☐ chấm dứt lệnh cấp dưỡng hiện nay được lập vào (ngày):  
 Tòa yêu cầu \$ mỗi tháng tiền cấp dưỡng.

- c. ☐ Yêu cầu này là để sửa đổi (thay đổi) khoản cấp dưỡng vợ/chồng hay bạn đời sau khi ban hành phán quyết. Tôi đã hoàn tất và đính kèm Phụ Đính *Khai Báo Khoản Cấp Dưỡng Vợ/Chồng hay Bạn Đời* (mẫu đơn [FL-157](#)) hay một bản khai báo đề cập cùng những yếu tố được trình bày trong mẫu đơn FL-157.

- d. Tôi đã hoàn tất và đã lập một *Khai Báo Thu Nhập và Chi Tiêu* hiện tại (mẫu đơn [FL-150](#)) để hỗ trợ yêu cầu của tôi.

- e. Tòa cần đưa ra, thay đổi hay chấm dứt các lệnh cấp dưỡng vì (ghi rõ): ☐ [Phụ đính 4e.](#)

|                                                  |                                    |                                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| NGUYỄN ĐƠN:<br>BỊ ĐƠN:<br>PHỤ HUYNH KIA/BÊN KIA: | <b>Chỉ nhằm mục đích thông tin</b> | SỐ VỤ:<br><b>Không nộp lên tòa</b> |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|

5. ☐ KIỂM SOÁT TÀI SẢN ☐ Tôi yêu cầu các lệnh khẩn cấp tạm thời
- a. ☐ Nguyên đơn ☐ bị đơn ☐ phụ huynh kia/bên kia được trao quyền sử dụng, sở hữu, và kiểm soát tạm thời, riêng biệt đối với tài sản sau đây mà chúng tôi ☐ làm chủ hay đang mua ☐ thuê dài hạn hay ngắn hạn (*ghi rõ*):
- b. ☐ Nguyên đơn ☐ bị đơn ☐ phụ huynh kia/bên kia được yêu cầu phải thanh toán cho các khoản nợ và cho quyền đặc ưu tài sản mà đến hạn phải trả trong thời gian lệnh còn hiệu lực:
- |                |           |                   |                 |
|----------------|-----------|-------------------|-----------------|
| Trả cho: _____ | Về: _____ | Số tiền: \$ _____ | Thời hạn: _____ |
| Trả cho: _____ | Về: _____ | Số tiền: \$ _____ | Thời hạn: _____ |
| Trả cho: _____ | Về: _____ | Số tiền: \$ _____ | Thời hạn: _____ |
| Trả cho: _____ | Về: _____ | Số tiền: \$ _____ | Thời hạn: _____ |
- c. ☐ Đây là sự thay đổi đối với lệnh kiểm soát tài sản hiện nay được lập vào (*ngày*):
- d. Ghi rõ trong [Phụ đính 5d](#) những lý do tại sao tòa án cần đưa ra hay thay đổi các lệnh kiểm soát tài sản.
6. ☐ PHÍ LUẬT SƯ VÀ CHI PHÍ
- Tôi yêu cầu phí luật sư và chi phí, tổng cộng là (*ghi rõ số tiền*): \$ \_\_\_\_\_ . Tôi đã nộp các giấy tờ sau để hỗ trợ yêu cầu của tôi:
- a. *Khai Báo Thu Nhập và Chi Tiêu* (mẫu đơn [FL-150](#)).
- b. *A Phụ Đính Yêu Cầu Phí Luật Sư và Chi Phí* (mẫu đơn [FL-319](#)) hay một bản khai báo đề cập những yếu tố được trình bày trong mẫu đơn đó.
- c. *A Phụ Đính Khai Báo Phí Luật Sư và Chi Phí Để Hỗ Trợ* (mẫu đơn [FL-158](#)) hay một bản khai báo đề cập những yếu tố được trình bày trong mẫu đơn đó.
7. ☐ CÁC LỆNH KHÁC ĐƯỢC YÊU CẦU (*ghi rõ*): ☐ [Phụ đính 7.](#)
8. ☐ THỜI GIAN TỔNG ĐẠT / THỜI GIAN CHO ĐẾN KHI CÓ PHIÊN XỬ Tôi khẩn thiết yêu cầu:
- a. ☐ Tổng đạt *Yêu Cầu Cấp Lệnh* trong vòng (số): \_\_\_\_\_ ngày làm việc của tòa án trước phiên xử.
- b. ☐ Ngày phiên xử và việc tổng đạt *Yêu Cầu Cấp Lệnh* cần diễn ra sớm hơn.
- c. Tôi cần lệnh này vì (*ghi rõ*): ☐ [Phụ đính 8.](#)
9. ☐ DỮ KIẾN HỖ TRỢ các lệnh mà tôi yêu cầu được liệt kê bên dưới. Những dữ kiện mà tôi ghi ra để hỗ trợ và đính kèm vào yêu cầu này không thể dài hơn 10 trang, trừ khi tòa cho phép tôi. ☐ [Phụ đính 9.](#)

Tôi xin tuyên bố theo hình phạt khai man theo luật Tiểu Bang California rằng thông tin được cung cấp trong mẫu đơn này và tất cả những phần phụ đính đều đúng sự thực và chính xác.

Ngày:

(ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT TÊN THEO KIỂU CHỮ IN)

**Chỉ nhằm mục đích thông tin**

(CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI LÀM ĐƠN)



#### Yêu Cầu Hỗ Trợ Nhu Cầu Đặc Biệt

Hiện có hệ thống nghe có hỗ trợ, phụ đề-trực tiếp được hỗ trợ bằng-máy vi tính, hoặc các dịch vụ thông dịch ngôn ngữ ký hiệu nếu quý vị yêu cầu ít nhất năm ngày trước tiến trình. Liên lạc văn phòng lục sự hoặc vào trang [www.courts.ca.gov/forms](http://www.courts.ca.gov/forms) để tìm *Yêu Cầu Hỗ Trợ Nhu Cầu Đặc Biệt bởi Người Khuyết Tật và Hồi Đáp* (mẫu đơn [MC-410](#)). (Bộ Luật Dân Sự, § 54.8.)